

白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺症及乙型流感嗜血桿菌 (DTaP-IPV-Hib) 疫苗

Diphtheria, Tetanus, Pertussis, Polio, *Haemophilus influenzae* Type b (DTaP-IPV-Hib) Vaccine

保護你孩子的健康。
讓他們按時接種疫苗。

若你能讓孩子按時接種所有疫苗，他們
便能終身避免許多疾病的威脅。

過去五十年間，免疫接種在加拿大比任何其他醫療手段挽救的生命都要多。

甚麼是 DTaP-IPV-Hib 疫苗？

DTaP-IPV-Hib 疫苗能防範以下五種疾病：

- 白喉
- 破傷風
- 百日咳（也稱哮喘）
- 小兒麻痺
- 乙型流感嗜血桿菌感染

該疫苗已獲加拿大衛生部批准，並作為兒童常規免疫項目予以免費接種。請聯繫您的醫護人員，安排接種。

哪些人應接種 DTaP-IPV-Hib 疫苗？

DTaP-IPV-Hib 疫苗在幼兒 18 個月時接種。3 劑主要系列 DTaP-HB-IPV-Hib 疫苗後，需在 18 個月時接種 DTaP-IPV-Hib 疫苗作為加強劑。DTaP-HB-IPV-Hib 疫苗可同時預防乙肝感染。如需瞭解更多資訊，請參閱 [HealthLinkBC File #105 白喉、破傷風、百日咳、乙肝、小兒麻痺和乙型流感嗜血桿菌 \(DTaP-HB-IPV-Hib\) 疫苗](#)。

如果您的孩子已經開始接種不包含預防乙肝的 DTaP-IPV-Hib 主要系列疫苗，則應該繼續完成該

系列疫苗的接種，並同時接種乙肝疫苗。雖然 DTaP-IPV-Hib 疫苗未與乙肝疫苗聯合，仍應盡量一起接種。完成 DTaP-IPV-Hib 主要系列接種後，孩子應該在 18 個月大時接種 DTaP-IPV-Hib 加強劑。如需瞭解更多資訊，請參閱 [HealthLinkBC File #25c 乙型肝炎疫苗](#)。

接受了幹細胞移植的人士也可免費接種 DTaP-IPV-Hib 疫苗。

請務必保存好所有的免疫接種記錄，這很重要。

接種 DTaP-IPV-Hib 疫苗有哪些好處？

接種該疫苗是預防白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺和乙型流感嗜血桿菌等疾病的最佳途徑，這些都是嚴重疾病，有時甚至可能致命。

您為孩子接種疫苗的時，也幫助保護了其他人。

接種該疫苗後可能出現哪些反應？

疫苗非常安全。接種該疫苗遠比患上這些疾病更為安全。

接種該疫苗的常見反應可能包括注射部位紅腫和疼痛。部分兒童還可能出現發熱、煩躁、昏昏欲睡、食慾減退、嘔吐或腹瀉徵狀。這些反應通常很輕微，且只持續一到兩天。接種疫苗後亦可能出現皮膚大面積紅腫，但一般不會影響日常活動。

如有發燒或酸痛，可服用醋氨酚 Acetaminophen (例如泰諾 Tylenol®) 或布洛芬 ibuprofen* (例如雅維 Advil®)。不應該給 18 歲以下人士服用乙酰水楊酸 ASA (例如阿司匹林 Aspirin®)，因為有引發雷伊氏綜合症 Reye Syndrome 的危險。

*在事先沒有與醫護人員溝通的情況下，不應該給 6 個月以下的兒童服用布洛芬。

如要瞭解雷伊氏綜合症詳情，請參閱 [HealthLinkBC File #84 雷伊氏綜合症](#)。

進行任何免疫接種後，都必須在診所內逗留 15 分鐘，因為在罕見的情況下（概率低於百萬份之一）可能會出現名為「全身過敏性反應」（anaphylaxis）的可致命反應。其徵狀可能包括蕁麻疹、呼吸困難，以及喉嚨、舌頭或嘴唇腫脹。如果發生這一反應，您的醫護人員可以為您治療。緊急療法包括注射腎上腺素，以及由救護車將您就近送往醫院急診部。若您在離開診所後出現這些反應，請致電 **9-1-1** 或當地緊急救助電話。

謹記，如有任何嚴重或未曾預料到的反應，請告訴醫護人員。

哪些人不應接種 DTaP-IPV-Hib 疫苗？

如果您或您的孩子曾對此前接種的任何一劑白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺或乙型流感嗜血桿菌疫苗或疫苗中的任何成分（包括新黴素、多粘菌素 B 或鏈黴素）出現過危及生命的反應，請諮詢醫護人員。7 歲或以上人士，通常不予接種該疫苗。

在接種破傷風疫苗後八週內因不明原因出現「吉蘭-巴雷氏綜合症」（Guillain-Barré Syndrome，簡稱 GBS）的人不應接種 DTaP-IPV-Hib 疫苗。吉蘭-巴雷氏綜合症是一種罕見的病症，可引起人體肌肉無力和癱瘓。GBS 最常出現在感染後，但在罕見的情況下，也可在接種疫苗後發生。

您無需因感冒或其他輕微疾病推遲疫苗接種。但若有疑慮，請與醫護人員商議。

甚麼是白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺和乙型流感嗜血桿菌？

白喉是由細菌引起的嚴重鼻喉感染。這種細菌可以在打噴嚏或咳嗽時經空氣傳播，或通過皮膚直接接觸傳播。白喉可能會造成非常嚴重的呼吸問題。同時也可能導致心臟衰竭和癱瘓。每 10 名白喉感染者中約有 1 人可能會死亡。

百日咳俗稱哮喘，是由百日咳細菌引起的嚴重氣道感染，可導致肺炎、癲癇、腦損傷甚至死亡。這類併發症在嬰兒中最為常見。百日咳細菌很容易經由咳嗽、打噴嚏或近距離的面對面接觸傳播。百日咳會引起劇烈咳嗽，當咳嗽結束，下一次吸氣之前往往會發出哮喘聲。這樣的咳嗽可能會持續數月，在夜間更為頻繁。每 170 名患百日咳的嬰兒中，約有 1 人可能會死亡。如需瞭解有關百日咳的更多資訊，請參閱 [HealthLinkBC Files #15c 百日咳](#)。

破傷風又稱牙關緊閉症（lockjaw），是由一種主要存在於土壤中的細菌引起的疾病。當此細菌由割傷或擦傷進入皮膚，便會產生一種毒素，導致全身肌肉疼痛性緊繃。如果呼吸肌也被影響，將會導致非常嚴重的後果。每 5 名破傷風感染者中就有 1 人可能死亡。

小兒麻痺是病毒感染引起的疾病。大多數小兒麻痺感染者不會出現任何徵狀，但部分人士會發展為上肢或下肢癱瘓，甚至死亡。每 200 名小兒麻痺病毒感染者中，約有 1 人會出現癱瘓。小兒麻痺可通過接觸感染者的排泄物（糞便）而傳播。如進食或飲用了被糞便污染的食物或水，便有可能感染小兒麻痺。

乙型流感嗜血桿菌是一種細菌，5 歲以下兒童最易受感染。這種細菌能引起嚴重且危及生命的感染，例如腦膜炎（覆蓋大腦的內膜感染）和敗血症（血液感染）。乙型流感嗜血桿菌通過咳嗽、打噴嚏或近距離面對面接觸在人與人之間傳播。每 20 名患病兒童中，就有 1 名可能死亡。

由於開展兒童常規免疫計畫，破傷風、白喉、小兒麻痺症和乙型流感嗜血桿菌感染目前在卑詩省已經非常罕見。哮喘雖仍有發生，但患病率已遠低於從前，而且經過免疫接種的人士，患哮喘後徵狀亦較為輕微。



BC Centre for Disease Control
An agency of the Provincial Health Services Authority

如需查找有關更多話題的 HealthLinkBC 文檔，請瀏覽 www.HealthLinkBC.ca/healthfiles 網頁或造訪您當地的公共衛生單位。如需在卑詩省內獲取非緊急健康資訊和建議，請瀏覽 www.HealthLinkBC.ca，或撥打免費電話 **8-1-1**。失聰和弱聽人士如需協助，請致電 **7-1-1**。若有需要，我們亦可提供 130 多種語言的翻譯服務。